收26歲文武生吳曉毅為徒

陳笑風為粵劇承傳作貢獻

陳笑風近年銳意為粵劇承傳做了很多工作，他為公開大學主持的粵劇大師班吸引了一群愛好本土文化藝術卻又不知從何開始進行深入接觸的人士。今年陳笑風以八十六歲高齡，更重新整理其唱曲，並重新灌錄，那份魄力使很多後學自愧不如。陳笑風為人儒雅溫文，在廣州粵劇全盛時期，他主演的《梁祝》、《胡二賣仔》等劇膾炙人口，而香港人對他主唱的《山伯臨終》更是耳熟能詳。

■陳笑風送吳曉毅一套新出的唱片。

今年七月陳笑風舉辦一次《愛心演唱會》，邀請了不同年紀的紅伶唱家共襄善舉，有深圳粵劇團的新進文武生吳曉毅，他和廣東粵劇院青年團正印花旦曾小敏合唱一首新曲《密誓長生殿》，之前吳曉毅因演出失誤，傷了腿，但為了演出，他堅持出席完成任務，得到歌迷們的讚賞。

讚吳曉毅是可造之材

另外一次在風哥的生日會中，吳曉毅與蘇春梅合唱風哥的名曲之一《錦江詩侶》，當時在現場聽的嘉賓都認為吳的演唱風格接近陳笑風，未幾就有消息說風哥將會收吳曉毅為徒，消息終於在十一月二十日成為事實，風哥收吳曉毅為徒，在深圳粵海酒店舉行，粵港澳的好友及傳媒都結伴前往觀禮和恭賀。風哥收徒及吳曉毅拜師儀式，定在上七時舉行，南方電視台特別派出錄影隊到場錄下這個喜慶時刻。

陳笑風接受傳媒訪問，為何在芸芸人中選了吳曉毅，風哥說吳曉毅現年二十六歲，是廣東粵劇學校的畢業生，戲校的校長，服務的深圳粵劇團的團長均認為吳是可造之材，而吳曉毅在參加風哥的愛心演唱會、生日會的表現都很好，事實吳的條件相當不錯，幾個月前他隨團來港演出《搜書院》，表現淡定，有大將之風，所以風哥樂於接受他拜師的要求。

風哥願將心得傳授

風哥在收徒儀式上表示自己對粵劇曲藝終身研究，難得有年輕人對粵劇這樣的投入，他願意把自己所有心得都傳授給有志追求更高層次的同路人。而在拜師禮上，吳曉毅表白心聲，說自己一向喜歡風哥的曲藝和演出的演繹風格，因此時常聽風哥的曲子，因此他的曲就有相似風哥的地方。

這個收徒和拜師禮簡單而隆重，曉毅依習俗向師父及師母下跪敬茶，師父師母給予利是外，風哥更送了一隻玉猴給徒兒，祝願他的歌聲如王喉般潤和響。而曉毅也回送一個金牌給師父作紀念。問到風哥對徒弟有些甚麼要求，他只說希望他認真的從事粵劇曲藝事業，將來好好承傳和發揚。

拜師禮之後設宴款待嘉賓，有來自香山粵劇團團員劉建科、李江林、金鳳等，深圳的馮剛毅、粵劇團長倪健、蘇春梅、李翠翠等，廣州來的秦中英、我自強、彭熾權、陳笑風徒弟，琵琶彈唱名家陳玲玉等，香港的閨秀唱家，風哥的契女蔡蓮娣，陳次寧等，濟濟一堂。

風哥在場不斷應大家要求拍照，精神奕奕，他更告訴大家，他快將成立陳笑風藝術研究學會，並得到很多行內人支持，學會將會以研究風腔藝術為主，會把研究所得的資料記錄下來給後學作學習及參考材料。

文：岑美華

■風哥送給徒兒一隻玉猴，願他永遠聲音嘹亮。

■吳曉毅分別向師父及師母下跪敬茶。

■風哥的契女徒兒共聚合照，左起蔡蓮娣、陳玲玉、師母May姐、陳笑風、吳曉毅、楊偉誠、陳次寧。

香港電台第五台戲曲天地節目表

AM783/FM92.3（天水圍）/FM95.2（跑馬地）/FM99.4（將軍澳）/FM106.8（屯門、元朗）

	星期二 29/11/11	星期三 30/11/11	星期四 1/12/11	星期五 2/12/11	星期六 3/12/11	星期日 4/12/11	星期一 5/12/11
1:00 PM	潮劇#144 雙玉奇緣（五） （陳碧玲 陳碧霞 陳文香 姚佳雄） 楊乃武與小白菜（一） （陳碧玲 陳碧霞 方漢粧 許雲波）	轉播立法會會議	越劇#98 紅絲錯（一） （方雪雯 江瑤 顏恕 周美姣）	粵曲OK 光緒皇與珍妃 （陳笑風 李寶瑩） 二八嬌妻一歲郎 （梅欣 崔妙芝） 一代名花 （張惠芳）	金裝粵劇 焚香記 （丁凡 陳韻紅 廣東粵劇院）	解心粵曲 孤寒種生日 （李海泉 蘇州妹） 武松祭靈 （杜煥）	京劇#144 呂布射戟 （楊樹彪）
2:00 PM	紅 萍		陳 箋	陳婉紅 陳永康		歐翊豪	陳婉紅
3:00 PM	粵曲會知音 西域行 （羅家寶 白雪紅） 琵琶記之廟遇 （朱劍丹 陳嘉鳴）		粵曲會知音 明日又天涯 （阮兆輝 梁素琴） 爛賭二贖老婆 （梁醒波 鄭幗寶） 歡喜冤家 （麥炳榮 鳳凰女 譚蘭卿 高麗）	戲曲群星 嘉賓： 陳婉紅 陳永康 15:00 梨園多聲道 聽眾熱線電話：1872312 一代天嬌 （紅線女） *粵曲OK 歡迎來信點唱 地址：九龍中央郵箱70200號	陳永康 五台粵曲公開進修學堂＃14 大喉	粵曲會知音 宋江 （羅家英 李香琴） 碧血寫春秋之三召、驚變 （林家聲 吳君麗） 搖紅燭影佛前燈 （白鳳瑛 歐翊豪） 梨園一族 嘉賓：洪海 任丹楓 阮德文 陳紀婷 林穎施 介紹：演藝青年粵劇團	粵曲會知音 六月雪之十繡香囊 （任劍輝 芳艷芬） 錢塘贈硯 （李丹紅 盧秋萍） 碧血寫春秋 （吳仟峰 尹飛燕） 泣荊花 （白駒榮）
4:00 PM	私奔 （黃千歲 譚倩紅） 朱賣臣之迫寫分書、馬前覆水 （新馬師曾 鍾麗蓉）						
	李 龍		陳婉紅	陳婉紅 陳永康	梁漢威、葉世雄	歐翊豪 林煒婷	陳婉紅

＊節目如有更改，以電台播出為準。 香港電台第五台網址：http://radio5.rthk.org.hk

粵樂名家三雄相遇

戲曲視窗

尹自重在上海隨司徒夢岩學習樂理、記譜和小提琴演奏的期間，亦跟旅居上海的菲律賓樂手李嘉士頓學習，專攻小提琴。

一九二三年，尹自重以二十歲之齡，應邀到新西蘭表演；第二年又應香港華商總會的聘請到英國倫敦博覽會參加表演。其後陸續到美國、加拿大等地演出。談尹自重的文章中，不乏談到他引進小提琴以改傳統廣東樂器音域不夠廣的貢獻。為使小提琴適應廣東音樂的演奏效果，他獨創了一套「廣東小提琴」演奏方法，將小提琴的定弦GDAE改為廣東弦樂的定弦FCGD；在演奏方法上吸收了廣東古老二弦的走指、揉弦和弓法，形成了獨具一格的小提琴演奏技巧。

照他和司徒夢岩、呂文成交往的時序，第一個把小提琴運用於廣東音樂的人應該是司徒夢岩，不是尹自重。至於，「廣東小提琴」演奏方法是他獨創，抑或吸收了司徒夢岩的心得而發展出來，由於無緣聆聽司徒夢岩灌錄的唱片，難作判斷。

如果說尹自重是把小提琴引進戲班的第一人，就有事實支持。黎鍵在《香港粵劇堦論》有「薛覺先率先於一九二四年左右延請尹自重加入戲班，專責擔任自己的「私伙」小提琴。」的說法（頁259），但我覺得不可靠，反而陳非儂在《粵劇六十年》憶述他在一九二四年聘用尹自重為「私伙頭架」較可信，因為一九一四年至一七年間，陳非儂在香港的「鐘聲慈善社」樂部的成員呂文成、何大傻、丘學儔、何柳堂、沈允升、尹自重、錢大叔、宋三、蔡子銳、林粹甫、陳庶宗、梁漁舫、馮維其，司徒文暉等相交，所以尹自重和他早已是朋友。至於尹自重和薛覺先的正式合作，或許到二十年代末，他參加「新景象粵劇班」才開始。一九二八年，尹自重開始在粵劇團擔任「頭架」。一九三零年，參加「覺先聲劇團」任頭架，並與薛覺先結拜兄弟。尹自重領導的樂隊，引進小提琴、薩克斯管、吉他等西洋樂器伴奏粵曲，使粵劇音樂發展走上一個新的台階。

司徒夢岩、呂文成、尹自重三位音樂名家的結緣，交流砥礪，對廣東音樂的發展影響巨大。司徒夢岩的後人為了紀念先人的事蹟，出版《艦與琴：造船工程師和他的音樂家族》一書，可惜我仍未購買到，只能靠網上一鱗半爪的資料，探討小提琴和廣東音樂的關係。（下）

文：葉世雄

「游藝亞洲」壓軸演出上海越劇

《世界文化藝術節2011——游藝亞洲》的全部節目已於十一月二十日演畢，是日有個閉幕節目，是中國上海越劇，在香港文化中心大劇院，戲迷都依依不捨的看由上海越劇院主院壓軸的好戲《韓非子》。

上海越劇院今次應香港康文署之邀來港由十一月十七日至二十日演出四場大戲和一聲折子戲，帶給越劇眾但有經典的《紅樓夢》、《西園記》，也有本地觀略感新鮮的《梅龍槙》、《韓非子》及多折折子戲。

本港觀眾多集中注意力在名演員錢惠麗身上，其實作為外省觀眾不屬於本土特色的戲，不妨把眼光放大，看一些較新的演員演出，可能比看已成名的演員演出客觀，收視也會更愉快。

戲劇的結局多是悲慘收場，如壓軸演出的《韓非子》，但是次上海越劇團帶來的《梅龍鎮》就有很不錯的寓意，年輕皇帝好玩出宮，邂逅了李鳳姐，他為了自由和愛情寧願不做皇帝，小太監和太傅都幫着他，劇場有促狹的成份，演員年青而有活力，章瑞虹的小皇帝和張永梅的鳳姐，小太監們和太傅的戲都帶給大家會心微笑哩！

文：小華

■全體演員謝幕，台上台下一片歡呼聲。

舞台快訊

日期	演員/主辦單位	劇 目	地 點
29/11	粵曲龍門陣	《金光星燦匯龍門》	新光戲院
	樂善藝會	《潘珮璇學生粵曲演唱會》	西灣河文娛中心劇院
30/11	悅雯樂軒	《鍾鳳雯粵曲演唱會》	葵青劇院演藝廳
	怡情笙歌曲藝社	《怡情笙歌師生演唱會》	香港大會堂音樂廳
1/12	黎佩儀加港粵藝會	《加港好友粵藝會知音》	西灣河文娛中心劇院
	藝研知音會	《自勉自勵 藝研生輝》	葵青劇院演藝廳
2/12	碧輝粵劇社	粵劇《夢斷香銷四十年》	高山劇場劇院
3/12	小雅樂軒	《小雅樂軒粵曲會知音216期》	屯門大會堂文娛廳
	耀鳴聲劇團	粵劇《雷鳴金鼓戰笳聲》	高山劇場劇院
4/12	仲英劇藝社	《粵藝緣聚戲曲情》	屯門大會堂文娛廳
	荃灣文藝康樂協進會有限公司	《經典粵劇折子匯演》	荃灣大會堂演奏廳
5/12	萍湖秋月劇社	《清萍樂韻情共聚》	元朗劇院演藝廳
	良朋曲藝會	《良朋研藝匯香江》	西灣河文娛中心劇院